



MINISTERSTVO VNÚTRA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov**

**DODATOK č. 6
ku grantovej zmluve SK 2010/2011 ERF 2/1**

Kód projektu: **SK 2010/2011 ERF 2/1**

Názov projektu: **ASAP 3**

uzatvorenej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 6“)

medzi

Zodpovedným orgánom:

Názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**

IČO: 00151866

Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava, SR

zastúpené: Ing. Denisa Saková, PhD.

funkcia: vedúca služobného úradu MV SR, na základe plnomocenstva č. KM-
OPVA2-2012/411-041, zo dňa 11.5.2012.

ďalej len „zodpovedný orgán“

A

Konečným príjemcom

Názov: **Slovenská humanitná rada**

IČO: 17316014

DIČ: 2021185540

Sídlo: Páričkova 18, 821 08 Bratislava

Právna forma: občianske združenie

zastúpená: Mgr. Tomáš Bauer

funkcia: manažér projektu SK 2010/2011 ERF 2/1 splnomocnený Ing. Ivanom
Sýkorom, prezidentom organizácie, zo dňa 20. 12. 2010.

ďalej len „konečný príjemca“

ďalej tiež spoločne ako „zmluvné strany“ sa dohodli takto:

I.

Právna forma konečného príjemcu na str.1 grantovej zmluvy sa mení z: „nezisková organizácia“ na „občianske združenie“.

II.

Príloha č. 2.1 grantovej zmluvy č. SK 2010/2011 ERF 2/1 zo dňa 29. decembra 2010 – rozpočet projektu sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu tohto dodatku. Prijatie zmien v rozpočte je nutné vzhľadom na efektívne čerpanie finančných prostriedkov projektu a jeho úspešnú realizáciu.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť grantovej zmluvy č. SK 2010/2011 ERF 2/1 zo dňa 29. decembra 2010. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú bez zmeny.

Dodatok sa vyhotovuje v 4 vyhotoveniach, pričom tri vyhotovenia obdrží zodpovedný orgán a jedno vyhotovenie obdrží konečný príjemca.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

zodpovedný orgán

konečný príjemca

Meno a priezvisko:

Ing. Denisa Saková, PhD.

Meno a priezvisko:

Mgr. Tomáš Bauer

Funkcia: splnomocnená ministrom vnútra SR na základe plnomocenstva pod č. p.: KM-OPVA2-2012/411-041 zo dňa 11. mája 2012.

Funkcia: manažér projektu SK 2010/2011 ERF 2/1 splnomocnený Ing. Ivanom Sýkorom, prezidentom organizácie, zo dňa 20.12.2012.

Podpis:

Podpis:

Odtlačok pečiatky:

Odtlačok pečiatky:

Príloha P 1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu

časť P 1.1. rozpočet žiadateľa

Názov žiadateľa:	Slovenská humanitná rada			
Názov projektu:	ASAP 3			
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
	A = jednotka	B = jednotková cena	C = počet jednotiek	celkový náklad = B*C
AKCIA č.				
1. Personálne náklady - SPOLU				122 637,21 €
1.1 Odborní zamestnanci				61 756,12 €
1.1.1 Sociálny pracovník 1				20 216,23 €
1.1.1.1. hrubá mzda	hodina	7,00 €	2088	14 616,00 €
1.1.1.2. odvody zamestnávateľa	%	146,16 €	35,2	5 144,83 €
1.1.1.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	kus	1,98 €	230	455,40 €
1.1.2 Sociálny pracovník 2				20 216,23 €
1.1.2.1. hrubá mzda	hodina	7,00 €	2088	14 616,00 €
1.1.2.2. odvody zamestnávateľa	%	146,16 €	35,2	5 144,83 €
1.1.2.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	kus	1,98 €	230	455,40 €
1.1.3 Sociálny pracovník 3				10 088,32 €
1.1.3.1. hrubá mzda	hodina	7,00 €	1044	7 308,00 €
1.1.3.2. odvody zamestnávateľa	%	73,08 €	35,2	2 572,42 €
1.1.3.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	kus	1,98 €	105	207,90 €
1.1.4 Sociálny pracovník 4				3 678,22 €
1.1.4.1. hrubá mzda	hodina	7,00 €	520	3 640,00 €
1.1.4.2. odvody zamestnávateľa	%	36,40 €	1,05	38,22 €
1.1.4.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	kus	0,00 €	0	0,00 €
1.1.5 Supervízor sociálnej práce				7 557,12 €
1.1.5.1. hrubá mzda	hodina	12,00 €	480	5 760,00 €
1.1.5.2. odvody zamestnávateľa	%	57,60 €	31,2	1 797,12 €
1.2 Riadenie projektu				60 881,09 €
1.2.1 Manažér projektu				34 331,11 €
1.2.1.1. hrubá mzda	hodina	12,00 €	2 088	25 056,00 €
1.2.1.2. odvody zamestnávateľa	%	250,56 €	35,20	8 819,71 €
1.2.1.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	kus	1,98 €	230	455,40 €
1.2.2 Ekonóm				23 039,21 €
1.2.2.1. hrubá mzda	hodina	8,00 €	2 088	16 704,00 €

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

1.2.2.2. odvody zamestnávateľa	%	167,04 €	35,20	5 879,81 €
1.2.2.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	kus	1,98 €	230	455,40 €
1.2.3 Účtovník				3 510,77 €
1.2.3.1. hrubá mzda	hodina	8,00 €	318	2 544,00 €
1.2.3.2. odvody zamestnávateľa	%	25,44 €	35,20	895,49 €
1.2.3.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	kus	1,98 €	36	71,28 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU				10 775,60 €
2.1. Služobné motorové vozidlá				6 509,50 €
2.1.1. Cestovné za cieľovou skupinou	projekt	2 790,00 €	1	2 790,00 €
2.1.2. Cestovné spojené s cestou pre zabezpečovanie služieb pre cieľovú skupinu	projekt	1 690,00 €	1	1 690,00 €
2.1.3. Cestovné spojené s cestou v rámci zabezpečovania realizácie projektu	projekt	1 517,00 €	1	1 517,00 €
2.1.4. drobné výdavky	projekt	512,50 €	1	512,50 €
2.2. Verejná doprava	projekt	30,00 €	1	30,00 €
2.3. Cestovné pre cieľovú skupinu	projekt	4 236,10 €	1	4 236,10 €
3. Vybavenie - SPOLU				0,00 €
4. Nehnuteľnosti - SPOLU				4 588,80 €
4.1. Nájomné kancelárskych priestorov	mesiac	382,40 €	12	4 588,80 €
5. Subdodávky - SPOLU				42 545,00 €
5.1. Preklady a tlmočenie	projekt	1 650,00 €	1	1 650,00 €
5.2. Právne poradenstvo	hodina	15,00 €	1 400	21 000,00 €
5.3. Jazyková príprava	hodina	7,50 €	2 490	18 675,00 €
5.4. Psychologické poradenstvo	projekt	620,00 €	1	620,00 €
5.5. Finančné poradenstvo	hodina	0,00 €	0	0,00 €
5.6. Psychosociálny výcvik	výcvik	0,00 €	0	0,00 €
5.7.Externý supervízor	hodina	25,00 €	24	600,00 €
6. Iné priame náklady - SPOLU				212 533,00 €
6.1. Spotrebný tovar				8 144,00 €
6.1.1. Materiál pre klientov s udeleným azylom				3 940,00 €
6.1.1.1. Ošatenie a obuv	osoba	50,00 €	16	800,00 €
6.1.1.2. Výbava do domácnosti	osoba	292,00 €	10	2 920,00 €
6.1.1.3. Knihy, potreby a pomôcky na štúdium slovenského jazyka	projekt	220,00 €	1	220,00 €
6.1.2. Materiál pre klientov so subsidiárnou ochranou				4 204,00 €
6.1.2.1. Potreby a pomôcky na štúdium slovenského jazyka	projekt	700,00 €	1	700,00 €
6.1.2.2. Dodatočná materiálna pomoc pre maloletých bez sprievodu	osoba	100,00 €	3	300,00 €
6.1.2.3. Hygienický balíček	osoba	4,63 €	584	2 704,00 €
6.1.2.4. Balík životných potrieb	projekt	500,00 €	1	500,00 €
6.3. Všeobecné služby				91 755,00 €
6.3.1. Ubytovanie	projekt	91 755,00 €	1	91 755,00 €
6.3.2. Starostlivosť o dlhodobo fyzicky a psychicky chorých a starých ľudí	projekt	0,00 €	1	0,00 €
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ napr. publicita				350,00 €
6.4.1. Publicita projektu	projekt	0,00 €	1	0,00 €
6.4.2. Preklad záverečnej správy	správa	350,00 €	1	350,00 €
6.4.3. Vizitky	kus	0,00 €	0	0,00 €
6.5. Honoráre pre odborníkov				330,00 €

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

6.5.1. Notárske poplatky	osoba	10,00 €	33	330,00 €
6.6. Osobitné náklady súvisiace s cieľovými skupinami - SPOLU				111 954,00 €
6.6.1. Administratívne poplatky pri vybavovaní dokladov	projekt	1 900,00 €	1	1 900,00 €
6.6.2. Poplatky v školskom/predškolskom zariadení	projekt	2 400,00 €	1	2 400,00 €
6.6.3. Zakúpenie pomôcok do školy/predškolského zariadenia	osoba	50,000 €	17	850,00 €
6.6.4. Mimoškolské aktivity	osoba	278,40 €	1	278,40 €
6.6.5. Voľnočasové aktivity	osoba	5,00 €	30	150,00 €
6.6.6. Vzdelávacie a rekvalifikačné kurzy	osoba	148,330 €	23	3 411,60 €
6.6.7. Doplnková zdravotná pomoc	projekt	2 000,00 €	1	2 000,00 €
6.6.8. Príspevok na zaplatenie nájmu/podnájmu	osoba	455,00 €	40	18 200,00 €
6.6.9. Nepredvídateľné situácie	projekt	4 194,00 €	1	4 194,00 €
6.6.10. Príspevok na stravovanie	osoba/deň	4,00 €	18900	75 600,00 €
6.6.11. Asistenčné služby	hodina	1,00 €	700	700,00 €
6.6.12. Pracovná prax	hodina	2,00 €	175	350,00 €
6.6.13. Mentoring	osoba	0,00 €	0	0,00 €
6.6.14. Sporiaci program	osoba	0,00 €	0	0,00 €
6.6.15. Prenájom miestnosti pre klientov	mesiac	160,00 €	12	1 920,00 €
6.6.16. Podpora podnikania	osoba	300,00 €	0	0,00 €
Rozsah zadáných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte.				
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU				393 079,61 €
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU maximálna hranica požadované				8 751,65 €
*maximálna hranica celkových nepriamych oprávnených nákladov v rámci tejto výzvy je 7 % priamych oprávnených nákladov a to u žiadateľov, ktorí nečerpajú operačný grant. V prípade čerpania operačného grantu zo zdroja EÚ alebo členského štátu EÚ, nepriame náklady sú neoprávnené.				
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA				401 831,26 €

Príloha P 1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu	
časť P 1.2. komentár k rozpočtu žiadateľa	
Názov žiadateľa:	Slovenská humanitná rada
Názov projektu:	ASAP 3

A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
AKCIA 2	
1. Personálne náklady	122 637,21 €
1.1.Odborní zamestanci	
1.1.1 Sociálny pracovník 1	
1.1.1.1 hrubá mzda	Náplňou práce sociálneho pracovníka bude poskytovanie sociálneho poradenstva a asistencie v rozsahu predkladaného projektu pre osoby s priznanou doplnkovou ochranou a poskytnutým azylom v rámci Bratislavského, Trnavského, Nitrianskeho, Trenčianskeho, Žilinského a Banskobystrického samosprávneho kraja. O svojej činnosti bude viesť mesačné výkazy. Sociálny pracovník bude pracovať na plný pracovný úväzok
1.1.1.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný aj nákup stravných lístkov s podielom 55 % na lístok z ceny lístka 3,60 € podľa opatrenia MPSVR SR 110/2009 Z.z. V zmysle platných pracovnoprávných predpisov má každý zamestnanec nárok na dovolenku na zotavenie. V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu, odvody, vrátane náhrad za dovolenky a štátom uznané sviatky. Prepočet: $((7 \times 2088 \text{ hodín}) \times 35,2\% + (1,98 \times 230)) = 20.216,23 \text{ €}$.
1.1.1.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	
1.1.2 Sociálny pracovník 2	

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

1.1.2.1 hrubá mzda	Náplňou práce sociálneho pracovníka bude poskytovanie sociálneho poradenstva a asistencie podľa projektu pre osoby s udeleným azylom a priznanou doplnkovou ochranou primárne v rámci Bratislavského, Trnavského, Nitrianskeho a Trenčianskeho samosprávneho kraja. Bude klientom poskytovať poradenstvo a asistenciu rozsahu predkladaného projektu. V prípade potreby bude zastupovať kolegov aj v ostatných krajoch západného a stredného Slovenska. O svojej činnosti bude viesť mesačné výkazy. Klientami sociálneho pracovníka 2 budú primárne osoby s udeleným azylom a ohrozené skupiny klientov ako sú ženy, deti, starí ľudia a pod. Sociálny pracovník bude pracovať na plný pracovný úväzok
1.1.2.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný aj nákup stravných lístkov s podielom 55 % na lístok z ceny lístka 3,60 € podľa opatrenia MPSVR SR 110/2009 Z.z. V zmysle platných pracovnoprávných predpisov má každý zamestnanec nárok na dovolenku na zotavenie. V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu, odvody, vrátane náhrad za dovolenky a štátom uznané sviatky. Prepočet: $((7 \times 2088 \text{ hodín}) \times 35,2\% + (1,98 \times 230)) = \mathbf{20.216,23 \text{ €}}$.
1.1.2.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	
1.1.3 Sociálny pracovník 3	
1.1.3.1 hrubá mzda	Sociálny pracovník 3 bude primárne pôsobiť na území Banskobystrického, Žilinského a Trenčianskeho samosprávneho kraja a poskytovať sociálne poradenstvo, asistenciu a distribúciu materiálnej pomoci v rozsahu predkladaného projektu pre klientov s udeleným azylom a priznanou doplnkovou ochranou nachádzajúcich sa v tejto oblasti. V prípade potreby bude zastupovať kolegov aj v ostatných krajoch západného a stredného Slovenska. O svojej činnosti bude viesť mesačné výkazy. Sociálny pracovník bude pracovať na polovičný pracovný úväzok
1.1.3.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný aj nákup stravných lístkov s podielom 55 % na lístok z ceny lístka 3,60 € podľa opatrenia MPSVR SR 110/2009 Z.z. V zmysle platných pracovnoprávných predpisov má každý zamestnanec nárok na dovolenku na zotavenie. V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu, odvody, vrátane náhrad za dovolenky a štátom uznané sviatky. Prepočet: $((7 \times 1044 \text{ hodín}) \times 35,2\% + (1,98 \times 105)) = \mathbf{10.088,32 \text{ €}}$.
1.1.3.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	
1.1.4 Sociálny pracovník 4	
1.1.4.1 hrubá mzda	Náplňou práce sociálneho pracovníka 4 bude sociálna asistencia klientom pri vybavovaní na úradoch, pri návšteve lekára, cudzineckej polície, potencionálneho zamestnávateľa a pod. Asistencia pri vypracovaní životopisu za účelom zamestnania sa. Nákup a distribúcia materiálnej pomoci, vyplácanie príspevku na stravovanie a vreckového osobám s priznanou doplnkovou ochranou a vedenie evidencie s tým spojenej. Sociálny pracovník 4 bude pôsobiť v rámci Bratislavského samosprávneho kraja a bude pracovať na dohodu o pracovnej činnosti.
1.1.4.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný náklad na odvody vo výške 1,05 %. Prepočet: $(7 \text{ €/hod} \times 520 \text{ hod}) + (7 \text{ €/hod} \times 520 \text{ hod}) \times 1,05\% = 3678,22 \text{ €}$.
1.1.4.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

1.1.5 Supervízor sociálnej práce	
1.1.5.1 hrubá mzda	Náplňou práce supervízora sociálnej práce je supervidovanie sociálnych pracovníkov na projekte, čím sa zvyšujú ich profesionálne kompetencie. Rovnako supervidovanie chráni klienta pred nekompetentnými intervenciami v rámci sociálneho poradenstva, vedie k rozširovaniu alternatív pri riešení problémov klienta a je výraznou prevenciou proti syndrómu vyhorenia sociálnych pracovníkov. Supervízor sociálnej práce bude pracovať na čiastočný pracovný úväzok. Pracovník je poberateľom starobného dôchodku, z toho dôvodu sú znížené náklady za odvody za zamestnávateľa.
1.1.5.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu, odvody, vrátane náhrad za dovolenky a štátom uznané sviatky. Prepočet: $(12 \times 480 \text{ hodín}) \times 31,2\% = 7.557,12 \text{ €}$.
1.2 Riadenie projektu	
1.2.1 Manažér projektu	
1.2.1.1 hrubá mzda	Základnou náplňou manažéra projektu bude koordinácia činností na projekte. Manažér bude zodpovedný za realizovanie projektu na území celého Slovenska, za včasné a riadne vykonávanie všetkých činností za žiadateľa a partnera projektu. Okrem toho bude realizovať práce súvisiace s publicitou projektu. Zabezpečuje výber pracovníkov. Komunikuje s partnerom projektu, Je zodpovedný za dodržanie rozpočtu celého projektu a včasné predkladanie žiadostí o platbu a monitorovacích správ aj za partnera projektu. Vypracováva monitorovacie správy a zabezpečuje ich preklad do angličtiny. V prípade potreby bude realizovať aj práce technicko – hospodárskeho charakteru. Bude zodpovedný za preplácanie nákladov na bývanie. V prípade potreby pracuje s klientom prostredníctvom priamej sociálnej intervencie a sociálnej pomoci.
1.2.1.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný aj nákup stravných lístkov s podielom 55 % na lístok z ceny lístka 3,60 € podľa opatrenia MPSVR SR 110/2009 Z.z. V zmysle platných pracovnoprávných predpisov má každý zamestnanec nárok na dovolenku na zotavenie. V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu, odvody, vrátane náhrad za dovolenky a štátom uznané sviatky. Prepočet: $((12 \times 2088 \text{ hodín}) \times 35,2\% + (1,98 \times 230)) = 34.331,11 \text{ €}$. Na plnenie projektu v takomto rozsahu je plný pracovný úväzok pre manažéra projektu nevyhnutný.
1.2.1.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	
1.2.2. Ekonóm projektu	
1.2.2.1 hrubá mzda	Náplňou práce ekonóma je zabezpečovanie ekonomickej agendy súvisiacej s čerpaním finančných prostriedkov rozpočtu projektu, spolupráca s manažérom a regionálnym koordinátorom na príprave ekonomických podkladov, komunikácia so sociálnou a zdravotnými poisťovňami, vedenie operatívnej evidencie výdavkov rozpočtu a kompletizácia účtovných dokladov, administrácia miezd a pod.
	V rozpočte je plánovaný aj nákup stravných lístkov s podielom 55 % na lístok z ceny lístka 3,60 € podľa

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

1.2.2.2. odvody zamestnávateľa	opatrenia MPSVR SR 110/2009 Z.z. V zmysle platných pracovnoprávných predpisov má každý zamestnanec nárok na dovolenku na zotavenie. V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu, odvody, vrátane náhrad za dovolenky a štátom uznané sviatky. Prepočet: $((8 \times 2088 \text{ hodín}) \times 35,2\% + (1,98 \times 230)) = 23.039,21 \text{ €}$. Ekonom bude pracovať na plný pracovný úväzok
1.2.2.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	
1.2.3. Účtovník projektu	
1.2.2.1 hrubá mzda	Účtovník projektu má zodpovednosť za vedenie účtovníctva, mzdovej agendy, kontrolu finančných výkazov, účtovných kníh a účtov, identifikovanie neobvyklých položiek alebo položiek po lehote splatnosti a zvolenie správnych postupov na kontrolu, oprava odchýlok alebo chýb, spracovanie DPH, zostavenie účtovnej závierky, zostavenie Daňového priznania k dani z príjmov a pod. Účtovník bude pracovať na čiastočný pracovný úväzok
1.2.3.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný aj nákup stravných lístkov s podielom 55 % na lístok z ceny lístka 3,60 € podľa opatrenia MPSVR SR 110/2009 Z.z. V zmysle platných pracovnoprávných predpisov má každý zamestnanec nárok na dovolenku na zotavenie. V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu, odvody, vrátane náhrad za dovolenky a štátom uznané sviatky. Prepočet: $((8 \times 318 \text{ hodín}) \times 35,2\% + (1,98 \times 36)) = 3.510,77 \text{ €}$.
1.2.3.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt	10 775,60 €
2.1. Služobné motorové vozidlá	
2.1.1. Cestovné za cieľovou skupinou	Na položke cestovné v rámci zabezpečovania aktivít projektu plánujeme účtovať cestovné služobných motorových vozidiel v zmysle platných právnych predpisov - sadzby kilometrovného budú prepočítané v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách Z.z. v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi právnymi normami SR. Výpočet bude realizovaný podľa sadzieb uvedených v technickom preukaze motorového vozidla a prepočítavaný reálnou cenou tankovaných pohonných hmôt. Celkový náklad na dopravu bude realizovaný podľa vzorca: jednotková cena x počet kilometrov. Na uvedenej položke by sa jednalo o jazdy za cieľovou skupinou. Zo skúseností z predchádzajúceho projektu odhadujeme, že v rámci tejto položky najazdíme približne 14 900 km za rok trvania projektu. Cena pohonných hmôt je stanovená na základe predbežného prieskumu trhu na www.natankuj.sk . Prepočet: $17900 \text{ km} \times 10,739/100\text{km}(\text{spotreba služobného auta}) \times 1,45 \text{ €}(\text{zaokrúhlená cena nafty}) = 2790 \text{ €}$. Suma bola zaokrúhlená smerom nahor.

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

2.1.2. Cestovné spojené s cestou pre zabezpečovanie služieb pre cieľovú skupinu	Na položke cestovné v rámci zabezpečovania aktivít projektu plánujeme účtovať cestovné služobných motorových vozidiel v zmysle platných právnych predpisov - sadzby kilometrovného budú prepočítané v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách Z.z. v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi právnymi normami SR. Výpočet bude realizovaný podľa sadzieb uvedených v technickom preukaze motorového vozidla a prepočítavaný reálnou cenou tankovaných pohonných hmôt. Celkový náklad na dopravu bude realizovaný podľa vzorca: jednotková cena x počet kilometrov. Na uvedenej položke by sa jednalo o jazdy pri zabezpečovaní tovarov a služieb pre cieľovú skupinu. Zo skúseností z predchádzajúceho projektu odhadujeme, že v rámci tejto položky najazdíme približne 10000 km za rok trvania projektu. Cena pohonných hmôt je stanovená na základe predbežného prieskumu trhu na www.natankuj.sk . Prepočet: 10900 km x 10,739€/100km(spotreba služobného auta) x 1,45 €(zaokrúhlená cena nafty)= 1690 € . Suma bola zaokrúhlená smerom nadol.
2.1.3. Cestovné spojené s cestou v rámci zabezpečovania realizácie projektu	Na položke cestovné v rámci zabezpečovania aktivít projektu plánujeme účtovať cestovné služobných motorových vozidiel v zmysle platných právnych predpisov - sadzby kilometrovného budú prepočítané v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách Z.z. v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi právnymi normami SR. Výpočet bude realizovaný podľa sadzieb uvedených v technickom preukaze motorového vozidla a prepočítavaný reálnou cenou tankovaných pohonných hmôt. Celkový náklad na dopravu bude realizovaný podľa vzorca: jednotková cena x počet kilometrov. Na uvedenej položke by sa jednalo o jazdy pri zabezpečovaní realizácie projektu (koordináčnej stretnutia, publicita, stretnutia so samosprávou a pod.). Projekt ASAP 3 má celoslovenskú pôsobnosť, preto odhadujeme, že v rámci tejto položky manažér projektu najazdí približne 10 000 km za rok. Cena pohonných hmôt je stanovená na základe predbežného prieskumu trhu na www.natankuj.sk . Prepočet: 9770 km x 10,739€/100km(spotreba služobného auta) x 1,45 €(zaokrúhlená cena nafty)= 1167 € . Suma bola zaokrúhlená smerom nadol.
2.1.4. drobné výdavky	Na drobné výdavky budeme účtovať výdavky spojené s cestou napríklad parkovné, diaľničná známka, ubytovanie počas služobnej cesty a ďalšie drobné výdavky. Prepočet: na rok 2012 je 512,5 €. Suma je odvodená zo skúseností z minulých projektov.
2.2. Verejná doprava	V prípade potreby vykoná pracovník projektu služobnú cestu verejnou dopravou. Na položku je plánované cestovné na MHD, autobusy, vlaky a pod. Prepočet: na rok 30 €.
2.3. Cestovné pre cieľovú skupinu	Úhrada cestovných nákladov pre klientov s poskytnutou doplnkovou ochranou a prideleným azylom pri vyhľadávaní zamestnania, cestovaní za právnym, sociálnym alebo psychologickým poradenstvom, dochádzkou do školy a pod. Jeden hodinový lístok v Bratislave stojí 0,70 € a klientovi bude preplatené cestovné do výšky 4 lístkov za mesiac, pričom na rok 2011 počítame s preplácaním cestovného 60 klientom a na rok 2012 40 klientom. Klientom sa z tejto položky budú uhrádzať cesty aj na dlhšie vzdialenosti v rámci Slovenska, najmä z dôvodu účasti na pohovore vedenom pracovníkmi Migračného úradu Ministerstva vnútra SR, resp. z iných dôvodov, ktoré posúdi manažér projektu Prepočet: 4.236,10 € na rok 2012.

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

3. Vybavenie	0,00 €
4. Nehnuteľnosti	4 588,80 €
4.1. Nájomné kancelárskych priestorov	Podľa nájomnej zmluvy 1 m2/ rok = 127,46 € s DPH. Na projekte pracujú na plný úväzok 4 osoby a 1 osoba na polovičný úväzok. Na osobu rátame 8 m2. Výpočet: 4,5 x 127,46 € x 8 m2 = 4.588,56 €
5. Subdodávky	42 545,00 €
5.1. Preklady a tlmočenie	Preklady a tlmočenie pre klientov (oficiálne žiadosti, zastupovania, certifikáty, diplomy a pod.) Prepočet: (približne 40 strán prekladu x približne 20 € v závislosti od prekladaného jazyka) + (približne 42,5 hodín tlmočenia x približne 20 €/hodina v závislosti od tlmočeného jazyka) = 1650 € na rok 2012. V rámci asistenčných služieb sa budeme snažiť využiť jazykové znalosti klientov na tlmočenie pre iných klientov (napr. rodinných príslušníkov, spolupracujúcich klienta), ako aj jazykové znalosti mentorov a pracovníkov projektu.
5.2. Právne poradenstvo	Právny poradca bude operatívne poskytovať právne poradenstvo a zastupovanie so zameraním na cieľovú skupinu, s prioritou na ohrozené skupiny. Umožnením ľahšieho prístupu cieľovej skupiny k bezplatnému právnomu poradenstvu sa zlepši ich celkové právne postavenie, nakoľko dostanú základné právne informácie o svojich právach a povinnostiach. Prepočet: 15 €/hodina x 1400 hodín = 21.000 € .
5.3. Jazyková príprava	Výučba bude nadväzovať na hodiny slovenského jazyka, ktoré klienti už absolvovali počas azylového konania v zariadeniach Migračného úradu. Učitelia budú klientov učiť základy gramatiky slovenského jazyka, slovnú zásobu, ako aj viesť hodiny zamerané na konverzáciu. Okrem fakturácie výučby slovenského jazyka budú s učiteľmi uzatvorené aj dohody o pracovnej činnosti / dohody o vykonaní práce. V prípade potreby vysokokvalifikovaných lektorov poprípade pri využití jazykovej školy na výučbu klientov môže byť hodinová odmena vo výške 12 €, bežne bude táto odmena vo výške 7,5 € na hodinu. Prepočet: 18.675,00 € na celý rok 2012. počet hodín cca 2.490.
5.4. Psychologické poradenstvo	V nadväznosti na prácu sociálnych pracovníkov bude v rámci projektu poskytovaná psychologická starostlivosť v prípade potreby s prioritou na zraniteľné skupiny. Prepočet: 620,0 eur suma vychádza zo skúseností z predchádzajúceho projektu.
5.5 Finančné poradenstvo	Nakoľko boli sociálni pracovníci pracujúci na projekte vyškolení vo finančnom poradenstve medzinárodnou organizáciou Habitat for Humanity, finančné poradenstvo sa nebude v roku 2012 realizovať prostredníctvom subdodávok.
5.6. Psychosociálny výcvik	Aktivita sa v roku 2012 nebude realizovať.

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

5.7. Externý supervízor	Externý supervízor zabezpečuje supervidovanie pracovného tímu, zefektívňuje prácu a komunikáciu v tíme pracovníkov projektu. Učí efektívne zvládať konfliktné situácie. Externý supervízor sa bude s tímom stretávať raz mesačne v skupine a v prípade potreby budú mať pracovníci možnosť individuálnej supervízie. Prepočet: 12 mesiacov x 1hod/mesiac x 25 €/hodina + 12 individuálnych hodín x 25 €/hodina = 700 € .
6. Iné priame náklady	212 533,00 €
6.1. Spotrebný tovar	
6.1.1.1. Ošatenie a obuv	Finančná podpora na zakúpenie sezónneho šatstva a obuvi. Prepočet: 50,00 € / osoba, pre 16 osôb = 800 € .
6.1.1.2. Výbava do domácnosti	Základné veci osobnej potreby a vybavenia domácnosti pre každého azylanta po udelení azylu alebo príchode z integračného centra do jednotlivých regiónov: nábytok, biela technika, paplón, poduška, posteľná bielizeň, uteráky, osušky, hygienické potreby, čistiace potreby, riad, príbor a pod. Prepočet: 292,00 € / osoba pre 10 osôb = 2.920 € .
6.1.1.3. Knihy, potreby a pomôcky na štúdium slovenského jazyka	Zakúpenie potrieb a pomôcok potrebných na výučbu slovenského jazyka ako sú knihy, štúdijné materiály, perá, zošity a pod. pre klientov s udeleným azylom. Knihy budú vydané klientom, aby ich využívali na hodinách slovenského jazyka poprípade pri samovzdelávaní. Prepočet: 2 sady kníh na výučbu slovenského jazyka x 50 € + 10 ks prekladových slovníkov x 10 € + 20 ks písacie potreby a zošity x 1 € = 220 € .
6.1.2. Materiál pre klientov so subsidiárnou ochranou	
6.1.2.1. Potreby a pomôcky na štúdium slovenského jazyka	Zakúpenie potrieb a pomôcok potrebných na výučbu slovenského jazyka ako sú knihy, štúdijné materiály, perá, zošity a pod. pre klientov s pridelenou doplnkovou ochranou. Knihy a štúdijné materiály budú klientom k dispozícii počas kurzov slovenského jazyka. Prepočet: 15 sád kníh x 50 € + 15 ks prekladových slovníkov x 10 € + 50 ks písacie potreby a zošity x 1 € + 50 € na nákup drobných pomôcok a obrazových materiálov dopomáhajúcich k výuke = 1.000 € .
6.1.2.2. Dodatočná materiálna pomoc pre maloletých bez sprievodu	Finančná pomoc pre potreby maloletých bez sprievodu a mladých dospelých s predĺženou ústavnou starostlivosťou s poskytnutou subsidiárnou ochranou alebo udeleným azylom. Ide najmä o výbavu a pomôcky do školy, doučovanie realizované pedagógmi s príslušnou špecializáciou, oblečenie, nákup materiálnej výbavy, špeciálnej výživy a pod. Prepočet: Zo skúsenosti z predchádzajúcich projektov plánujeme podporu približne vo výške 100 € na rok x 3 maloletí bez sprievodu = 300 € .
6.1.2.3. Hygienický balíček	Hygienický balíček predpokladáme poskytovať na obsadené lôžko raz mesačne. Balíček bude obsahovať základné hygienické potreby a čistiace prostriedky v maximálnej hodnote 6 €. Prepočet: 6 €/mesiac/lôžko x 12 mesiacov x 40 lôžok + 4,63 €/mesiac/lôžko x 8 mesiacov(obdobie na ktoré sme navýšovali rozpočet) x 13 lôžok = 2.703 ,92 €. po zaopkrúhlení 2.704,- €

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

6.1.2.4. Balík životných potrieb	Finančná pomoc poskytovaná <i>ad hoc</i> na nákup základného príslušenstva na stolovanie a varenie ako napríklad hrnce, príbory, tanieri a pod. a upratovacie potreby spolu s čistiacim prostriedkami. Pomoc je určená pre osoby s priznanou doplnkovou ochranou, ktorým sa poskytuje ubytovanie a príspevok na stravovanie vrátane vreckového. Prepočet: 500 € Suma vychádza zo skúseností z predchádzajúceho projektu.
6.3. Všeobecné služby	
6.3.1. Ubytovanie	Úhrada nákladov na bývanie pre osoby s priznanou subsidiárnou ochranou. Ubytovanie sa bude poskytovať pre osoby bez príjmu zo zárobkovej činnosti, pre osoby, ktoré nie sú schopné pracovať a samostatne sa postarať o svoje životné potreby a pre osoby s priznanou doplnkovou ochranou, ktoré sa zdržujú mimo územia SR a vracajú sa z dôvodu podania žiadosti o predĺženie subsidiárnej ochrany. K zraniteľným skupinám budeme pristupovať individuálne na základe ich špecifických potrieb. Prepočet: 91755,00 eur suma vychádza zo skúseností z predchádzajúceho projektu. Priemerne na osobu 5,40 eur/ lôžko.
6.3.2. Starostlivosť o dlhodobo fyzicky a psychicky chorých a starých ľudí	Úhrada nákladov spojených so starostlivosťou o osoby fyzicky alebo psychicky choré, imobilné, staré a pod., ktoré sa o seba nevedia sami postarať a vyžadujú špeciálnu starostlivosť. Jedná sa o úhradu opatrovateľskej služby, nákladov na osobného asistenta a pod. Prepočet: 0 € .
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ napr. publicita	
6.4.1. Publicita projektu	V rámci tejto položky sa jedná o zrealizovanie záverečného seminára projektu v rámci ktorého sa stretnú zástupcovia subjektov, ktoré sú zapojené v integračnej problematike. Toto stretnutie je dôležité pre rozvíjanie spolupráce zainteresovaných inštitúcií. Na záverečnom stretnutí si zhodnotíme dosiahnuté výsledky projektu. Publicita bude vykonávaná v súlade s Plánom publicity Európskeho fondu pre utečencov pre ročný program 2010. Prepočet: 1000 € na záverečný seminár projektu = 0 € .
6.4.2. Preklad záverečnej správy	Jedná sa hlavne o preklady správ do anglického jazyka, ktoré sú povinnosťou žiadateľa o grant. Záverečná monitorovacia správa bude mať podľa našich odhadov cca 30 strán a preklad jednej strany stojí cca 12 €. Keďže sa jedná o dvojročný grant, budeme prekladať dve záverečné správy. Prepočet: 350 € na preklad záverečnej správy .
6.4.3. Vizitky	V roku 2012 sa nebudú zabezpečovať žiadne vizitky.
6.5. Honoráre pre odborníkov	
6.5.1. Notárske poplatky	V rámci administratívnej pomoci pre cieľovú skupinu sú niekedy potrebné služby notárov a notárskych koncipientov. Najčastejšie sa jedná o notárske overenia dokladov o vzdelaní, práci a pod. Prepočet: cca 10 € / osoba, pre 33 osôb = 330 € .
6.6. Osobitné náklady súvisiace s cieľovými skupinami	

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

6.6.1. Administratívne poplatky pri vybavovaní dokladov	Finančná podpora pri vybavovaní dokladov (kolky, fotografie, kopírovanie a pod.) Suma vychádza zo skúseností z predchádzajúcich projektov. Prepočet: približne 10 € na 1 klienta x 190 klientov = 1.900 € .
6.6.2. Poplatky v školskom/predškolskom zariadení	Finančná podpora na uhradenie rozličných poplatkov pre rodiny s deťmi, ktoré navštevujú škôlku, alebo školu. Prepočet: približne 20 € na mesiac na 1 dieťa x 12 mesiacov x 10 detí = 2.400 € .
6.6.3. Zakúpenie pomôcok do školy/predškolského zariadenia	Finančná podpora na zakúpenie pomôcok a iného vybavenia pre rodiny s deťmi, ktoré navštevujú škôlku, alebo školu. Prepočet: 50,- € dieťa na 1 rok x 17 detí = 850 €. Suma 50,- € je orientačná, môže byť vyššia alebo nižšia v závislosti od potreby klientov.
6.6.4. Mimoškolské aktivity	Finančná podpora rôznych mimoškolských aktivít detí - záujmové krúžky, športové aktivity, školy v prírode a pod. Prepočet: 10 € dieťa na 1rok x 28 dieta = 280 €. Predpokladaná suma 10 € je orientačná a môže sa pohybovať smerom hore alebo dole v závislosti od finančnej náročnosti mimoškolskej aktivity.
6.6.5. Voľnočasové aktivity	Poplatky pri rozličných záujmových aktivitách, ako návšteva kina, divadla, múzea, knižnice, internetovej kaviarne, plavárne, múzea, rozličných športových podujatí, atď. Prepočet: 5 € x osoba/rok x 30 osôb = 150 € .
6.6.6. Vzdelávacie a rekvalifikačné kurzy	V záujme naplnenia cieľa výzvy dosiahnuť čo najvyššiu mieru zamestnanosti a sociálnej integrácie klientov bude finančná podpora poskytovaná pri vzdelávacích a rekvalifikačných kurzoch. Tieto pomôžu zvýšiť odbornú kvalifikáciu klientov a uľahčia ich uplatnenie sa na trhu práce, čím sa podporí práve ich integrácia do spoločnosti. Na základe skúsenosti z predchádzajúcich projektov počítame priemerne so sumou 150 € na osobu/rok. Prepočet 148,33 €/osoba x 23 osôb/rok = 3.411,59 €. po zaokruhlení 3.411,60 €
6.6.7. Doplnková zdravotná pomoc	Pomoc zahŕňa najmä nákup doplnkov výživy, zásypov, hojivých masť, základných hygienických prostriedkov pre všetky vekové kategórie. Veľmi dôležitou je možnosť financovať doplatky za lieky, poplatky a doplatky za nutné lekárske ošetrenia, ako sú napríklad bežné stomatologické úkony, či nákup kompenzačných pomôcok ako sú barly, okuliare, načúvacie prístroje a podobne. Prioritou tejto položky sú tehotné ženy. Sumu 2.000 € sme uviedli na základe skúseností z predchádzajúceho projektu nakoľko sa presne nedá predpokladať aktuálna potreba klientov počas realizácie projektu.

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

6.6.8. Príspevok na zaplataenie nájmu/podnájmu	Príspevok na zaplataenie nájmu/podnájmu najmä v súkromnom byte: príspevok azylantom a klientom s doplnkovou ochranou do výšky 100,00 €/mesiac, pokiaľ budú bývať v nájme/podnájme v súkromnom byte s trhovou výškou nájmu/podnájmu na dobu trvania 4 mesiacov s možnosťou predĺženia na základe individuálneho posúdenia situácie klienta manažérom projektu a sociálnym pracovníkom. Vo výnimočných prípadoch, ktoré posúdi manažér projektu môže byť táto pomoc poskytnutá aj v prípade bývania na ubytovni alebo v sociálnom byte. V rámci tejto položky je možné uhrádzať bývanie, po dobu trvania nepriaznivej situácie klienta, aj v plnej výške nájomného a to najmä v prípadoch, kedy klienti nie sú schopní zo zdravotných, sociálnych alebo iných objektívnych dôvodov si toto nájomné uhrádzať. Prepočet: 18.200 € na rok 2012. Suma 100 € je priemerná suma pri preplácaní nájomného v plnej výške, ktorá sa môže byť vyššia alebo nižšia v závislosti od ceny nájmu. Pri výpočte príspevku sme vychádzali z trhových cien podnájmov v krajských mestách.
6.6.9. Nepredvídateľné situácie	V živote každého klienta môže kedykoľvek dôjsť k nepredvídateľným situáciám, ktoré je potrebné riešiť. Z tejto položky sa budú uhrádzať najmä výdavky spojené s riešením práve týchto situácií. Z položky plánujeme taktiež uhrádzať pokrytie škôd spôsobených ubytovaciemu zariadeniu pri ubytovaní klientov s doplnkovou ochranou a pri prechodnom zvýšení klientov nad plánovaný stav môže byť použitá na krátkodobé pokrytie ich nákladov na ubytovanie. Na rok 2012 počítame so sumou 4.194 € .
6.6.10. Príspevok na stravovanie	Príspevok na stravovanie tvorí suma 3,50 € určená na zabezpečenie minimálne jedného teplého jedla denne a vreckového vo výške 0,50 €. Príspevok bude vyplácaný na základe vystavenia výdavkového pokladničného dokladu. Klient jeho použitie nebude musieť dokladovať pokladničnými blokmi. Príspevok na stravovanie bude dostávať klient ak mu budú z projektu poskytované prostriedky na ubytovanie (platí to aj pri úhrade za stredoškolský alebo vysokoškolský internát).V odôvodnených prípadoch, ak klientovi skončí úhrada bývania z dôvodu nástupu do zamestnania a klient má zabezpečené ubytovanie no je bez finančných prostriedkov, mu môže byť poskytovaná táto podpora do doby, pokiaľ nedostane prvú výplatu. Prepočet: (4 €/deň/osoba x 366 dní x 40 osôb) + navýšenie o 4800 € z dôvodu zvýšeného počtu klientov + 245 dní(obdobie 05-12/2012 na ktoré sme navýšovali rozpočet)x 13 osôb x 4 € + 2000 € navýšenie z položky 6.3.1.= 75.600 €
6.6.11. Asistenčné služby	V náväznosti na cieľ motivovať klientov k finančnej nezávislosti, nadobudnutiu pracovných návykov, a teda k ich rýchlejšej integrácii do spoločnosti sa v rámci tejto položky zameriavame na platby za asistenčné služby klientov pre potreby projektu. Motivačný príspevok vo výške 1 €/hodinu odvedenej práce, resp. času stráveného pri výkone aktivít sa bude klientom vyplácať najmä v prípade, ak sa zapoja do upratovacích prác na ubytovniach, pri sprevádzaní a tlmočení iným klientom u lekára alebo na úradoch alebo pri podobných aktivitách. Vyplatenie príspevku sa bude dokladovať pokladničným výdavkovým dokladom. Prepočet: 700 hodín/rok x 1 €/hodina = 800 € .

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

6.6.12. Pracovná prax	Táto položka slúži na motivačnú podporu klientom pri neplatenej praxi alebo stáži na pracovisku. Cieľom tejto podaktivity je zlepšiť pracovné návyky klientov, uľahčiť im adaptáciu v pracovnom procese, ponúknuť im alternatívnu formu učenia slovenského jazyka (v práci budú musieť komunikovať v slovenčine) a v neposlednom rade aj možnosť získavať kontakty medzi ľuďmi z majoritnej spoločnosti, čím sa môže výrazne urýchliť ich integrácia. Vďaka projektu budú môcť klienti stážovať a pracovať na rôznych pracoviskách bez nároku na odmenu, s tým, že sa im bude z projektu uhrádzať motivačná odmena vo výške 2 € na hodinu. Klienti môžu napríklad získavať pracovné zručnosti v neziskových, verejných, poprípadе štátnych organizáciách, čím pomôžu pomôcť pokryť služby, na ktoré nemajú tieto inštitúcie financie. Prepočet: 2 €/hodina x 175 odpracovaných hodín = 350 €.
6.6.13. Mentoring	Uvedená aktivita sa nebude realizovať v roku 2012.
6.6.14. Sporiaci program	Uvedená aktivita sa nebude realizovať v roku 2012.
6.6.15. Prenájom miestnosti pre klientov	Prenájom miestnosti klientom v ktorej sa bude zabezpečovať výuka slovenského jazyka, vydávanie materiálnej a finančnej pomoci, klienti v nej budú mať zabezpečený prístup k internetu a zároveň bude slúžiť ako čítareň. Prepočet: 160 €/mesiac x 12 mesiacov = 1.920 € .
6.6.16. Podpora podnikania	V rámci snahy podporiť klientov v zlepšovaní kvality svojho života a finančnej nezávislosti v tejto položke poskytujeme príspevok do výšky 300 €/osobu klientom, ktorí prejavia záujem založiť si živnosť. Príspevok sa použije na získanie potrebných povolení na podnikanie, licencií, vybavenia alebo pracovných nástrojov. Za dobu trvania projektu predpokladáme výdavky na takýto príspevok pre dvoch klientov. Prepočet: 0 €.
Priame oprávnené náklady spolu	393 079,61 €
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
Nepriame náklady	Nepriame náklady vynaložené na paušálne financovanie vo výške paušálnej sumy 2,22643% z celkovej výšky priamych nákladov.

Príloha P 1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu

časť P 1.3. rozpočet partnera

Číslo výzvy SK 2010 / 2011 ERF

Názov partnera:	Občianske združenie ETP Slovensko - Centrum pre udržateľný rozvoj
Názov projektu:	ASAP 3

A - PRIAME OPRAVNENÉ NÁKLADY

	A = jednotka	B = jednotková cena	C = počet jednotiek	celkový náklad = B*C
AKCIA 2				
1. Personálne náklady - SPOLU				73 920,82 €
1.1 Odborní zamestnanci				30 780,19 €
1.1.1 Sociálny pracovník				20 216,23 €
1.1.1.1 hrubá mzda	hodina	7,00 €	2088	14 616,00 €
1.1.1.2. odvody zamestnávateľa	%	146,16 €	35,2	5 144,83 €
1.1.1.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	kus	1,98 €	230	455,40 €
1.1.2 Supervízor sociálnej práce				0,00 €
1.1.2.1. hrubá mzda	hodina	0,00 €	0	0,00 €
1.1.2.2. odvody zamestnávateľa	%	0,00 €	0	0,00 €
1.1.3 Právnik				10 563,96 €
1.1.1.1 hrubá mzda	hodina	7,15 €	1050	7 507,50 €
1.1.1.2. odvody zamestnávateľa	%	75,08 €	35,2	2 642,64 €
1.1.1.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	kus	1,98 €	209	413,82 €
1.2 Riadenie projektu				43 140,63 €
1.2.1 Regionálny koordinátor				28 222,82 €
1.2.1.1 hrubá mzda	hodina	10,00 €	2056	20 560,00 €
1.2.1.2. odvody zamestnávateľa	%	205,60 €	35,2	7 237,12 €
1.2.1.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	kus	1,98 €	215	425,70 €
1.2.2 Výkonný riaditeľ				5 577,96 €
1.2.2.1 hrubá mzda	hodina	12,00 €	460	5 520,00 €
1.2.2.2. odvody zamestnávateľa	%	55,20 €	1,05	57,96 €
1.2.3 Finančný manažér				3 718,64 €
1.2.3.1 hrubá mzda	hodina	8,00 €	460	3 680,00 €
1.2.3.2. odvody zamestnávateľa	%	36,80 €	1,05	38,64 €
1.2.4 Ekonóm				0,00 €

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

1.2.4.1 hrubá mzda	hodina	0,00 €	0	0,00 €
1.2.4.2. odvody zamestnávateľa	%	0,00 €	0	0,00 €
1.2.5 Účtovník				3 718,64 €
1.2.5.1 hrubá mzda	hodina	8,00 €	460	3 680,00 €
1.2.5.2. odvody zamestnávateľ	%	36,80 €	1,05	38,64 €
1.2.6 Materiálno technické zabezpečenie				1 902,57 €
1.2.6.1 hrubá mzda	hodina	6,00 €	313,8	1 882,80 €
1.2.6.2. odvody zamestnávateľa	%	18,83 €	1,05	19,77 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU				6 406,00 €
2.1. Služobné motorové vozidlá				3 670,00 €
2.1.1. Cestovné za cieľovou skupinou	projekt	1 500,00 €	1	1 500,00 €
2.1.2. Cestovné spojené s cestou pre zabezpečovanie služieb pre cieľovú skupinu	projekt	1 150,00 €	1	1 150,00 €
2.1.3. Cestovné spojené s cestou v rámci zabezpečovania realizácie projektu	projekt	800,00 €	1	800,00 €
2.1.4. Drobné výdavky	projekt	220,00 €	1	220,00 €
2.2. Verejná doprava	projekt	600,00 €	1	600,00 €
2.3. Cestovné pre cieľovú skupinu	projekt	2 136,00 €	1	2 136,00 €
3. Vybavenie - SPOLU				
4. Nehnuteľnosti - SPOLU				1 900,00 €
4.1. Nájomné kancelárskych priestorov	mesiac	158,30 €	12	1 900,00 €
5. Subdodávky - SPOLU				6 780,00 €
5.1. Preklady a tlmočenie	projekt	1 800,00 €	1	1 800,00 €
5.2. Právne poradenstvo	hodina	0,00 €	0	0,00 €
5.3. Jazyková príprava	hodina	7,50 €	614	4 605,00 €
5.4. Psychologické poradenstvo	hodina	15,00 €	25	375,00 €
5.5. Finančné poradenstvo	hodina	0,00 €	0	0,00 €
6. Iné priame náklady - SPOLU				128 411,16 €
6.1. Spotrebný tovar				6 035,00 €
6.1.1. Materiál pre klientov s udeleným azylom				3 420,00 €
6.1.1.1. Ošatenie a obuv	osoba	50,00 €	8	400,00 €
6.1.1.2. Výbava do domácnosti	osoba	300,00 €	8	2 400,00 €
6.1.1.3. Knihy, potreby a pomôcky na štúdium slovenského jazyka	projekt	620,00 €	1	620,00 €
6.1.2. Materiál pre klientov so subsidiárnou ochranou				2 615,00 €
6.1.2.1. Potreby a pomôcky na štúdium slovenského jazyka	projekt	365,00 €	1	365,00 €
6.1.2.2. Dodatočná materiálna pomoc pre maloletých bez sprievodu	osoba	50,00 €	1	50,00 €
6.1.2.3. Hygienický balíček	osoba	6,00 €	300	1 800,00 €
6.1.2.4. Balík životných potrieb	projekt	400,00 €	1	400,00 €
6.2. Zásoby				0,00 €
6.3. Všeobecné služby				59 183,75 €
6.3.1. Ubytovanie	projekt	58 145,75 €	1	58 145,75 €
6.3.2. Starostlivosť o dlhodobo fyzicky a psychicky chorých a starých ľudí	projekt	1 038,00 €	1	1 038,00 €
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ napr. publicita				0,00 €
6.5. Honoráre pre odborníkov				200,00 €
6.5.1. Notárske poplatky	osoba	10,00 €	20	200,00 €

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

6.6. Osobitné náklady súvisiace s cieľovými skupinami - SPOLU				62 992,41 €
6.6.1. Administratívne poplatky pri vybavovaní dokladov	projekt	500,00 €	1	500,00 €
6.6.2. Poplatky v školskom/predškolskom zariadení	projekt	1 000,00 €	1	1 000,00 €
6.6.3. Zakúpenie pomôcok do školy/predškolského zariadenia	projekt	300,00 €	1	300,00 €
6.6.4. Mimoškolské aktivity	osoba	100,00 €	5	500,00 €
6.6.5. Voľnočasové aktivity	osoba	5,00 €	40	200,00 €
6.6.6. Vzdelávacie a rekvalifikačné kurzy	osoba	150,00 €	15	2 250,00 €
6.6.7. Doplnková zdravotná pomoc	projekt	1 579,75 €	1	1 579,75 €
6.6.8. Príspevok na zaplatenie nájmu/podnájmu	osoba	790,00 €	10	7 900,00 €
6.6.9. Nepredvídateľné situácie	projekt	2 339,66 €	1	2 339,66 €
6.6.10. Príspevok na stravovanie	osoba/deň	4,00 €	10375	41 500,00 €
6.6.11. Asistenčné služby	hodina	1,00 €	200	200,00 €
6.6.12. Pracovná prax	hodina	2,00 €	200	400,00 €
6.6.13. Mentoring	osoba/mesiac	0,00 €	0	0,00 €
6.6.14. Sporiaci program	osoba	400,00 €	6	2 400,00 €
6.6.15. Prenájom miestnosti pre klientov	mesiac	160,00 €	12	1 920,00 €
6.6.16. Podpora podnikania	osoba	3,00 €	1	3,00 €
6.6.17. Prestťahovanie klientov do ubytovacieho zariadenia	osoba	50,00 €	0	0,00 €
Rozsah zadaných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte.				
				217 417,98 €
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU maximálna hranica požadované				8 244,72 €
*maximálna hranica celkových nepriamych oprávnených nákladov v rámci tejto výzvy je 7 % priamych oprávnených nákladov a to u partnerov, ktorí nečerpajú operačný grant. V prípade čerpania operačného grantu zo zdroja EÚ alebo členského štátu EÚ, nepriame náklady partnera sú neoprávnené.				
C - CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PARTNERA				
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PARTNERA				225 662,70 €

Príloha P 1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu

časť P 1.4. komentár k rozpočtu partnera

Číslo výzvy SK 2010 / 2011 ERF

Názov partnera:	Občianske združenie ETP Slovensko - Centrum pre udržateľný rozvoj
Názov projektu:	ASAP 3

A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY

AKCIA 2

1. Personálne náklady	73 920,82 €
1.1 Odborní zamestnanci	
1.1.1 Sociálny pracovník	
1.1.1.1 hrubá mzda	Náplňou práce sociálneho pracovníka bude poskytovanie sociálneho poradenstva, asistencie, nákupu a distribúcie materiálnej pomoci a vyplácanie príspevku na stravovanie a vreckového v rozsahu predkladaného projektu pre osoby s priznaným azylom a priznanou doplnkovou ochranou v rámci Prešovského a Košického samosprávneho kraja. O svojej činnosti bude viesť mesačné výkazy. Sociálny pracovník bude zamestnaný na pracovnú zmluvu - hlavný pracovný pomer.
1.1.1.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný aj nákup stravných lístkov s podielom 55 % na lístok z ceny lístka 3,60 € podľa opatrenia MPSVR SR 110/2009 Z.z. V zmysle platných pracovnoprávných predpisov má každý zamestnanec nárok na dovolenku na zotavenie. V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu, odvody, vrátane náhrad za dovolenky a štátom uznané sviatky. Prepočet: $((7 \times 2088 \text{ hodín}) \times 1,352\% + (1,98 \times 230)) = 20216,23 \text{ €}$.
1.1.1.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	
1.1.2 Supervízor sociálnej práce	
1.1.2.1 hrubá mzda	Aktivita sa bude v roku 2012 zabezpečovať z iných zdrojov.
1.1.2.2. odvody zamestnávateľa	
1.1.3 Právnik	
1.1.1.1 hrubá mzda	Náplňou práce právneho poradcu bude operatívne poskytovať právne poradenstvo, asistovať pri riešení komplexných právnych problémov vrátane zastupovania a sprevádzania klientov pred úradmi so zameraním na cieľovú skupinu, s prioritou na ohrozené skupiny. Umožnením ľahšieho prístupu cieľovej skupiny k bezplatnému právnomu poradenstvu sa zlepši ich celkové právne postavenie, nakoľko dostanú základné právne informácie o svojich právach a povinnostiach. Prepočet - hrubá mzda: $7,15 \text{ €/hodina} \times 1050 \text{ hodín} = 7507,5 \text{ €}$.

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

1.1.1.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný aj nákup stravných lístkov s podielom 55 % na lístok z ceny lístka 3,60 € podľa opatrenia MPSVR SR 110/2009 Z.z. V zmysle platných pracovnoprávných predpisov má každý zamestnanec nárok na dovolenku na zotavenie. V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu, odvody, vrátane náhrad za dovolenky a štátom uznané sviatky. Prepočet: $((7,15 \times 1050 \text{ hodín}) \times 1,352\% + (1,98 \times 209)) = 10563,96 \text{ €}$.
1.1.1.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	
1.2 Riadenie projektu	
1.2.1 Regionálny koordinátor	
1.2.1.1 hrubá mzda	Základnou náplňou práce regionálneho koordinátora (RK) bude riadenie činností na území Prešovského a Košického kraja. Koordinátor bude usmerňovať činnosť sociálneho pracovníka a účtovníka a sám sa bude podieľať na realizácii projektových aktivít. RK komunikuje s predkladateľom projektu, je zodpovedný za dodržanie rozpočtu partnera a včasné predkladanie podkladov manažérovi projektu na predkladanie vyúčtovaní a vypracovanie žiadostí o platbu a asistuje mu pri realizácii monitoringu a evaluácie, príprave publicity atď. RK bude zodpovedný za preplácanie nákladov na bývanie. Koordinátor bude zamestnaný na pracovnú zmluvu - hlavný pracovný pomer.
1.2.1.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný aj nákup stravných lístkov s podielom 55 % na lístok z ceny lístka 3,60 € podľa opatrenia MPSVR SR 110/2009 Z.z. V zmysle platných pracovnoprávných predpisov má každý zamestnanec nárok na dovolenku na zotavenie. V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu, odvody, vrátane náhrad za dovolenky a štátom uznané sviatky. Prepočet: $((10 \times 2056 \text{ hodín}) \times 1,352\% + (1,98 \times 215)) = 28\,222,82 \text{ €}$.
1.2.1.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru	
1.2.2 Výkonný riaditeľ	
1.2.2.1 hrubá mzda	Náplňou práce výkonného riaditeľa je zabezpečovanie kontroly realizácie projektu.
1.2.2.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu v rámci dohody o pracovnej činnosti a odvody. Prepočet: $(12 \times 460 \text{ hodín}) \times 1,0105\% = 5577,96 \text{ €}$.
1.2.3 Finančný manažér	
1.2.3.1 hrubá mzda	Náplňou práce finančného manažéra je zabezpečovanie finančnej agendy projektu a agendy súvisiacej s čerpaním finančných prostriedkov rozpočtu projektu.
1.2.3.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu v rámci dohody o pracovnej činnosti a odvody. Prepočet: $(8 \times 460 \text{ hodín}) \times 1,0105\% = 3718,64 \text{ €}$.
1.2.4 Ekonóm	
1.2.4.1 hrubá mzda	Aktivita sa bude v roku 2012 zabezpečovať z iných zdrojov.
1.2.4.2. odvody zamestnávateľa	
1.2.5 Účtovník	
1.2.5.1 hrubá mzda	Náplňou práce účtovníka je zabezpečovanie účtovnej a personálnej agendy súvisiacej s čerpaním finančných prostriedkov rozpočtu projektu.

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

1.2.5.2. odvody zamestnávateľ	V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu v rámci dohody o pracovnej činnosti a odvody. Prepočet: $(8 \times 460 \text{ hodín}) \times 1,0105\% = 3718,64 \text{ €}$.
1.2.6 Materiálno technické zabezpečenie	
1.2.6.1 hrubá mzda	Náplňou práce je materiálno-technické zabezpečenie projektu.
1.2.6.2. odvody zamestnávateľa	V rozpočte je plánovaný náklad na hrubú mzdu v rámci dohody o pracovnej činnosti a odvody. Prepočet: $(6 \times 313,8 \text{ hodín}) \times 1,0105\% = 1902,57 \text{ €}$.
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt	5 206,00 €
2.1 Služobné motorové vozidlá	
2.1.1. Cestovné za cieľovou skupinou	Na uvedenej položke sa jedná o jazdy za cieľovou skupinou. V položke je zahrnuté cestovné služobných a súkromných motorových vozidiel projektových pracovníkov v zmysle platných právnych predpisov - sadzby kilometrovného budú prepočítané v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách Z.z. v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi právnymi normami SR. Výpočet bude realizovaný podľa sadzieb uvedených v technickom preukaze motorového vozidla a prepočítavaný aktuálnou cenou pohonných hmôt. Celkový náklad na dopravu bude realizovaný podľa vzorca: spotreba vozidla na 100 km x počet kilometrov x jednotková cena pohonných hmôt. Predpokladaný počet km v rámci tejto položky odahujeme na približne 16000 km za každý rok trvania projektu a priemernú spotrebu vozidla odhadujeme na približne 7l/100km. Cena pohonných hmôt je stanovená na základe predbežného prieskumu trhu na www.natankuj.sk . Prepočet: $17000 \text{ km} \times 7\text{l}/100\text{km} \times 1,25 \text{ €/l} \times 1 \text{ roky} = 1500 \text{ €}$.
2.1.2. Cestovné spojené s cestou pre zabezpečovanie služieb pre cieľovú skupinu	Na uvedenej položke sa jedná o jazdy súvisiace so zabezpečovaním služieb pre cieľovú skupinu. V položke je zahrnuté cestovné služobných a súkromných motorových vozidiel projektových pracovníkov v zmysle platných právnych predpisov - sadzby kilometrovného budú prepočítané v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách Z.z. v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi právnymi normami SR. Výpočet bude realizovaný podľa sadzieb uvedených v technickom preukaze motorového vozidla a prepočítavaný aktuálnou cenou pohonných hmôt. Celkový náklad na dopravu bude realizovaný podľa vzorca: spotreba vozidla na 100 km x počet kilometrov x jednotková cena pohonných hmôt. Predpokladaný počet km v rámci tejto položky odahujeme na približne 10500 km za rok 2012 a priemernú spotrebu vozidla odhadujeme na približne 6,9l/100km. Cena pohonných hmôt je stanovená na základe predbežného prieskumu trhu na www.natankuj.sk . Prepočet: $11500 \text{ km} \times 6,9\text{l}/100\text{km} \times 1,45 \text{ €/l} \times 1 \text{ rok} = 1150 \text{ €}$.

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

2.1.3. Cestovné spojené s cestou v rámci zabezpečovania realizácie projektu	Na uvedenej položke by sa jednalo o jazdy pri zabezpečovaní realizácie projektu (koordinačné stretnutia, stretnutia so samosprávou, stretnutia s externými poskytovateľmi služieb klientom, ubytovanie, a pod.). Na položke cestovné v rámci zabezpečovania aktivít projektu plánujeme účtovať cestovné služobných a súkromných motorových vozidiel v zmysle platných právnych predpisov - sadzby kilometrovného budú prepočítané v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách Z.z. v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi právnymi normami SR. Výpočet bude realizovaný podľa sadzieb uvedených v technickom preukaze motorového vozidla a prepočítavaný reálnou cenou tankovaných pohonných hmôt. Celkový náklad na dopravu bude realizovaný podľa vzorca: spotreba vozidla na 100 km x počet kilometrov x jednotková cena pohonných hmôt. Predpokladaný počet km v rámci tejto položky odhadujeme na cca 7000 km za rok 2012 a priemernú spotrebu vozidla odhadujeme na cca 6,9l/100km. Cena pohonných hmôt je stanovená na základe predbežného prieskumu trhu na www.natankuj.sk . Prepočet: 8000 km x 6,9l/100km x 1,45 €/l x 1 rok = 800 €.
2.1.4. Drobné výdavky	Drobné výdavky sú výdavky spojené s cestou napríklad parkovné, diaľničná známka, ubytovanie počas služobnej cesty a ďalšie drobné výdavky. Prepočet: na rok 2012 je 220 €.
2.2 Verejná doprava	Táto položka zahŕňa cestovné na MHD, autobus, vlak atď. V prípade potreby vykoná pracovník projektu služobnú cestu verejnou dopravou. Prepočet: 900 € na rok 2012.
2.3 Cestovné pre cieľovú skupinu	Úhrada cestovných nákladov pre klientov s poskytnutou doplnkovou ochranou a prideleným azylom pri vyhľadávaní zamestnania, cestovaní za právnym, sociálnym alebo psychologickým poradenstvom, dochádzkou do školy a pod. Jeden hodinový lístok v Košiciach stojí 0,65 € a klientovi bude preplatené cestovné do výšky minimálne 4 lístkov za mesiac, na rok 2012 30 klientom v súlade s pravidlami projektu. Klientom sa z tejto položky budú uhrádzať cesty aj na dlhšie vzdialenosti v rámci Slovenska, najmä z dôvodu účasti na pohovore vedenom pracovníkmi Migračného úradu Ministerstva vnútra SR, resp. z iných dôvodov, ktoré posúdi manažér projektu. Prepočet: 2136 € na 2. rok projektu.
3. Vybavenie	- €
4. Nehnutelnosti	2 400,00 €
4.1. Nájomné kancelárskych priestorov	Na projekte pracujú na plný úväzok 2 osoby a 6 osôb na dohody. Primerane podľa počtu hodín odpracovaných v kancelárskych priestoroch pripadajúcich na zamestnancov projektu je priemerné mesačné nájomné 158,30 € . Prepočet - 158,30 x 12 = 1.899,60. Po zaokrúhlení nahor 1.900,- €.
5. Subdodávky	6 125,00 €
5.1. Preklady a tlmočenie	Preklady a tlmočenie pre klientov (oficiálne žiadosti, zastupovania, certifikáty, diplomy a pod.) Prepočet: (cca 30 strán prekladu x 10 €) + (cca 75 hodín tlmočenia x priemerne 20 €/hodina) = 1800 € na rok. Uvedené sumy za preklady a tlmočenie sú orientačné, nakoľko cena za preklad/tlmočenie závisí od jazyka a môže sa značne líšiť. V rámci asistenčných služieb sa budeme snažiť využiť jazykové znalosti klientov na tlmočenie pre iných klientov (napr. rodinných príslušníkov, spolupracujúcich klienta), ako aj jazykové znalosti mentorov a pracovníkov projektu.

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

5.2. Právne poradenstvo	Právne poradenstvo je presunuté do personálnych nákladov.
5.3. Jazyková príprava	Výučba bude nadväzovať na hodiny slovenského jazyka, ktoré klienti už absolvovali počas azylového konania v zariadeniach Migračného úradu. Učitelia budú klientov učiť základy gramatiky slovenského jazyka, slovnú zásobu, ako aj viesť hodiny zamerané na konverzáciu. Prepočet: 7,5 €/hodina x 614 hodín = 4.605,- € .
5.4. Psychologické poradenstvo	V nadväznosti na prácu sociálnych pracovníkov bude v rámci projektu poskytovaná psychologická starostlivosť v prípade potreby s prioritou na zraniteľné skupiny. Prepočet: 15 €/hodina x 25 hodín = 375 €.
5.5. Finančné poradenstvo	Nakoľko boli sociálni pracovníci pracujúci na projekte vyškolení vo finálnom poradenstve medzinárodnou organizáciou Habitat for Humanity, finančné poradenstvo sa nebude v roku 2012 realizovať prostredníctvom subdodávok..
6. Iné priame náklady	
113 766,16 €	
6.1. Spotrebný tovar	
6.1.1. Materiál pre klientov s udeleným azylom	
6.1.1.1. Ošatenie a obuv	Finančná podpora na zakúpenie sezónneho šatstva a obuvi pre klientov s prideleným azylom. Prepočet: 50 €/osoba x 8 klientov na rok 2012, a teda 400 € na rok.
6.1.1.2. Výbava do domácnosti	Základné veci osobnej potreby a vybavenia domácnosti pre každého azylanta po udelení azylu alebo príchode z integračného centra do jednotlivých regiónov: nábytok, biela technika, paplón, poduška, posteľná bielizeň, uteráky, osušky, hygienické potreby, čistiace potreby, riad, príbor a pod. Prepočet: 300 €/osoba x 8 klientov v 2. roku = 2400 €.
6.1.1.3. Knihy, potreby a pomôcky na štúdium slovenského jazyka	Zakúpenie potrieb a pomôcok potrebných na výučbu slovenského jazyka ako sú knihy, študijné materiály, perá, zošity a pod. pre klientov s udeleným azylom. Knihy budú vydané klientom, aby ich využívali na hodinách slovenského jazyka popri prípade pri samovzdelávaní. Prepočet: knihy na výučbu Sj + slovníky + ostatné = 620 € na rok.
6.1.2. Materiál pre klientov so subsidiárnou ochranou	
6.1.2.1. Potreby a pomôcky na štúdium slovenského jazyka	Zakúpenie potrieb a pomôcok potrebných na výučbu slovenského jazyka ako sú knihy, študijné materiály, perá, zošity a pod. pre klientov s pridelenou doplnkovou ochranou. Knihy a študijné materiály budú klientom k dispozícii počas kurzov slovenského jazyka. Prepočet: knihy na výučbu Sj + slovníky + ostatné = 365 € na rok.
6.1.2.2. Dodatočná materiálna pomoc pre maloletých bez sprievodu	Finančná pomoc pre potreby maloletých bez sprievodu a mladých dospelých s predĺženou ústavnou starostlivosťou s poskytnutou subsidiárnou ochranou alebo udeleným azylom. Ide najmä o výbavu a pomôcky do školy, doučovanie realizované pedagógmi s príslušnou špecializáciou, oblečenie, nákup materiálnej výbavy, špeciálnej výživy a pod. Výška položky vychádza zo skúseností z predchádzajúceho implementačného obdobia predkladateľa žiadosti. V regióne pôsobnosti partnera sa na základe existujúcej situácie počíta len s jedným prípadom, kedy by takáto pomoc bola vyžadovaná. Prepočet: 50 €/rok x 1 maloletý bez sprievodu na rok.

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

6.1.2.3. Hygienický balíček	Hygienický balíček predpokladáme poskytovať na obsadené lôžko raz mesačne. Balíček bude obsahovať základné hygienické potreby a čistiace prostriedky v maximálnej hodnote 6 €. Prepočet: 1800 € na celý projekt v roku 2012.
6.1.2.4. Balík životných potrieb	Finančná pomoc poskytovaná <i>ad hoc</i> na nákup základného príslušenstva na stolovanie a varenie ako napríklad hrnce, príbory, tanieri a pod. a upratovacie potreby spolu s čistiacim prostriedkami. Pomoc je určená pre osoby s priznanou doplnkovou ochranou, ktorým sa poskytuje ubytovanie a príspevok na stravovanie vrátane vreckového. Prepočet: 400 € na rok. Suma vychádza zo skúseností predkladateľa žiadosti.
6.2. Zásoby	
6.3. Všeobecné služby	
6.3.1. Ubytovanie	Úhrada nákladov na bývanie pre osoby s priznanou doplnkovou ochranou. Ubytovanie sa bude poskytovať pre osoby bez príjmu zo zárobkovej činnosti, pre osoby, ktoré nie sú schopné pracovať a samostatne sa postarať o svoje životné potreby a pre osoby s priznanou doplnkovou ochranou, ktoré sa zdržujú mimo územia SR a vracajú sa z dôvodu podania žiadosti o predĺženie doplnkovej ochrany. K zraniteľným skupinám budeme pristupovať individuálne na základe ich špecifických potrieb. Prepočet: 58145,75 eur suma vychádza zo skúseností z predchádzajúceho projektu. Priemerne na osobu 5,40 eur/ lôžko.
6.3.2. Starostlivosť o dlhodobo fyzicky a psychicky chorých a starých ľudí	Úhrada nákladov spojených so starostlivosťou o osoby dlhodobo choré, imobilné, staršie osoby a pod., ktoré sa o seba nevedia sami postarať a vyžadujú špeciálnu starostlivosť. Jedná sa o úhradu opatrovateľskej služby, nákladov na osobného asistenta a pod. Prepočet: os.asistencia 2,60 €/hodina x 180 hodín + opatrovateľ 4 €/hodina x 142,5 hodín = 1038 € na rok.
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ napr. publicita	
6.5. Honoráre pre odborníkov	
6.5.1. Notárske poplatky	V rámci administratívnej pomoci pre cieľovú skupinu sú niekedy potrebné služby notárov a notárskych koncipientov. Najčastejšie sa jedná o notárske overenia dokladov o vzdelaní, práci a pod. Prepočet: 10 €/osoba x 20 klientov = 200 € na rok.
6.6. Osobitné náklady súvisiace s cieľovými skupinami	
6.6.1. Administratívne poplatky pri vybavovaní dokladov	Finančná podpora pri vybavovaní dokladov (kolky, fotografie, kopírovanie a pod.) Suma vychádza zo skúseností z predchádzajúcich projektov predkladateľa. Prepočet: 10 €/osoba x 50 klientov = 500 €.
6.6.2. Poplatky v školskom/predškolskom zariadení	Finančná podpora na uhradenie rozličných poplatkov pre rodiny s deťmi, ktoré navštevujú predškolské zariadenie alebo školu. Prepočet: 1100 € na rok.
6.6.3. Zakúpenie pomôcok do školy/predškolského zariadenia	Finančná podpora na zakúpenie pomôcok a iného vybavenia pre rodiny s deťmi, ktoré navštevujú škôlku alebo školu. Prepočet: 200 € na rok

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

6.6.4. Mimoškolské aktivity	Finančná podpora rôznych mimoškolských aktivít detí, vrátane záujmových krúžkov, športových aktivít, školy v prírode a pod. Prepočet: 500 € na rok.
6.6.5. Voľnočasové aktivity	Poplatky pri rozličných záujmových aktivitách, ako návšteva kina, divadla, múzea, knižnice, internetovej kaviarne, plavárne, múzea, rozličných športových podujatí atď. Prepočet: cca 5 € x osoba/rok x 40 rôznych klientov na rok = 200 €.
6.6.6. Vzdelávacie a rekvalifikačné kurzy	V záujme naplnenia cieľa výzvy dosiahnuť čo najvyššiu mieru zamestnanosti a sociálnej integrácie klientov bude finančná podpora poskytovaná pri vzdelávacích a rekvalifikačných kurzoch. Tieto pomôžu zvýšiť odbornú kvalifikáciu klientov a uľahčia ich uplatnenie sa na trhu práce, čím sa podporí práve ich integrácia do spoločnosti. Na základe skúsenosti z predchádzajúcich projektov predkladateľa počítame so sumou 150 € na osobu/rok ako príspevok na vzdelávací alebo rekvalifikačný kurz. Prepočet: 150 €/osoba x 15 rôznych klientov počas roka = 2250 €.
6.6.7. Doplnková zdravotná pomoc	Pomoc zahrňuje najmä nákup doplnkov výživy, zásypov, hojivých masťí, základných hygienických prostriedkov pre všetky vekové kategórie. Veľmi dôležitou je možnosť financovať doplatky za lieky, poplatky a doplatky za nutné lekárske ošetrenia, ako sú napríklad bežné stomatologické úkony, či nákup kompenzačných pomôcok ako sú barly, okuliare, načúvacie prístroje a podobne. Prioritou tejto položky sú tehotné ženy. Sumu 1579,75 € sme dimenzovali na základe skúseností z predchádzajúceho projektu predkladateľa nakoľko sa presne nedá predpokladať aktuálna potreba klientov počas realizácie projektu.
6.6.8. Príspevok na zaplatenie nájmu/podnájmu	Príspevok na zaplatenie nájmu/podnájmu najmä v súkromnom byte: príspevok azyllantom a klientom s doplnkovou ochranou do výšky 125,00 €/mesiac, pokiaľ budú bývať v nájme/podnájme v súkromnom byte s trhovou výškou nájmu/podnájmu na dobu trvania 4 mesiacov s možnosťou predĺženia na základe individuálneho posúdenia situácie klienta manažérom projektu a sociálnym pracovníkom. Vo výnimočných prípadoch, ktoré posúdi manažér projektu môže byť táto pomoc poskytnutá aj v prípade bývania na ubytovni alebo v sociálnom byte. V rámci tejto položky je možné uhrádzať bývanie, po dobu trvania nepriaznivej situácie klienta, aj v plnej výške nájomného a to najmä v prípadoch, kedy klienti nie sú schopní zo zdravotných, sociálnych alebo iných objektívnych dôvodov si toto nájomné uhrádzať. Prepočet: 5.500 € na rok. Suma 125 € je priemerná suma pri preplácaní nájomného v plnej výške, ktorá sa môže byť vyššia alebo nižšia v závislosti od ceny nájmu. Pri výpočte príspevku sme vychádzali z trhových cien podnájmov v krajských mestách.
6.6.9. Nepredvídateľné situácie	V živote každého klienta môže kedykoľvek dôjsť k nepredvídateľným situáciám, ktoré je potrebné riešiť. Z tejto položky sa budú uhrádzať výdavky spojené s riešením práve týchto situácií. Z položky plánujeme taktiež uhrádzať pokrytie škôd spôsobených ubytovaciemu zariadeniu pri ubytovaní klientov s doplnkovou ochranou a pri prechodnom zvýšení klientov nad plánovaný stav môže byť použitá na krátkodobé pokrytie ich nákladov na ubytovanie. Na druhý rok počítame so sumou 2339,66 €.

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

6.6.10. Príspevok na stravovanie	Príspevok na stravovanie tvorí suma 3,50 € určená na zabezpečenie minimálne jedného teplého jedla denne a vreckového vo výške 0,50 €. Príspevok bude vyplácaný na základe vystavenia výdavkového pokladničného dokladu. Klient jeho použitie nebude musieť dokladovať pokladničnými blokmi. Príspevok na stravovanie bude dostávať klient ak mu budú z projektu poskytované prostriedky na ubytovanie (platí to aj pri úhrade za stredoškolský alebo vysokoškolský internát). V odôvodnených prípadoch, ak klientovi skončí úhrada ubytovania z dôvodu nástupu do zamestnania a klient má zabezpečené ubytovanie no je bez finančných prostriedkov, mu môže byť poskytovaná táto podpora do doby, pokiaľ nedostane prvú výplatu. Prepočet: (4 €/deň/osoba x 366 dní x 25 klientov na rok 2012) + (4 €/deň/osoba x 245 dní (obdobie 05-12/2012 na ktoré sme navyšovali rozpočet) x 5 klientov = 41.500 € .
6.6.11. Asistenčné služby	V náväznosti na cieľ motivovať klientov k finančnej nezávislosti, nadobudnutiu pracovných návykov, a teda k ich rýchlejšej integrácii do spoločnosti sa v rámci tejto položky zameriavame na platby za asistenčné služby klientov pre potreby projektu. Motivačný príspevok vo výške 1 €/hodinu odvedenej práce, resp. času stráveného pri výkone aktivít sa bude klientom vyplácať najmä v prípade, ak sa zapoja do upratovacích prác na ubytovniach, pri sprevádzaní a tlmočení iným klientom u lekára alebo na úradoch alebo pri podobných aktivitách. Vyplatenie príspevku sa bude dokladovať pokladničným výdavkovým dokladom. Prepočet: 200 hodín/rok x 1 €/hodina = 200 €.
6.6.12. Pracovná prax	Táto položka slúži na motivačnú podporu klientom pri neplatenej praxi alebo stáži na pracovisku. Cieľom tejto podaktivity je zlepšiť pracovné návyky klientov, uľahčiť im adaptáciu v pracovnom procese, ponúknuť im alternatívnu formu učenia slovenského jazyka (v práci budú musieť komunikovať v slovenčine) a v neposlednom rade aj možnosť získavať kontakty medzi ľuďmi z majoritnej spoločnosti, čím sa môže výrazne urýchliť ich integrácia. Vďaka projektu budú môcť klienti stážovať a praxovať na rôznych pracoviskách bez nároku na odmenu, s tým, že sa im bude z projektu uhrádzať motivačná odmena vo výške 2 € na hodinu. Klienti môžu napríklad získavať pracovné zručnosti v neziskových, verejných, poprípade štátnych organizáciách, čím pomôžu pomôcť pokryť služby. Prepočet: 2 €/hodina x 200 odpracovaných hodín za rok = 400 €.
6.6.13. Mentoring	Žiadateľ má za cieľ v čo najväčšej miere prispieť k premosteniu často vzdialených svetov utečencov a členov majoritnej spoločnosti. Jedným zo spôsobov naplnenia viacerých cieľov výzvy, vrátane premostenia komunít, je priradenie mentorov z majoritnej spoločnosti jednotlivým klientom. Mentorom môže byť sused, učiteľ, sociálny pracovník, poradca, policajt, spolužiak či spolupracovník. Je to osoba, ktorá ovplyvňuje a podporuje rast a rozvoj inej osoby za určitým cieľom, pomáha svojmu chránencovi dosiahnuť potenciál, maximalizovať jeho schopnosti a zručnosti. Aktivity mentora vo vzťahu k chránencovi budú rozmanité v závislosti od situácie každého klienta (napr. príprava domácich úloh, príprava životopisu, návšteva galérie alebo múzea, športová aktivita, spoločné nakupovanie, pomoc pri rozhodovaní sa o vhodnom štúdiu, vhodnej práci, pomoc na pracovisku, atď.) Dobrovoľná práca mentorov je z rozpočtu doplnená čiastkou v hodnote 10 €/mesiac, z ktorej budú hradené spoločné aktivity klienta a mentora, napr. koncert, výlet, spoločné varenie, atď. Prepočet: 10 €/mesiac x 12 mesiacov x 20 klientov.

Dodatok č.6 Grantovej zmluvy – SK 2010/2011 ERF 2/1

6.6.14. Sporiaci program	V návaznosti na cieľ projektu zvýšiť samostatnosť klientov a tak urýchliť ich integráciu do spoločnosti majú klienti s nízkym príjmom príležitosť zlepšiť svoju finančnú situáciu prostredníctvom zapojenia sa do sporiaceho programu a následného získania finančného bonusu, ktorý sa poskytuje klientom v rovnakej výške ako je výška našetrovaných finančných prostriedkov. Všetkým sporiteľom, ktorí si sporia na vlastné vkladné knižky, sa poskytuje poradenstvo zamerané na lepšie spravovanie vlastných financií, pomoc pri kúpe alebo rekonštrukcii domu alebo bytu, pomoc pri začatí podnikania či absolvovaní kurzu na získanie vodičského preukazu a pod.. Podmienkami úspešného ukončenia sporiaceho programu sú aspoň 6-mesačná dĺžka sporenia v pravidelných splátkach, vyplácanie sa realizuje formou doplatenia za tovar alebo službu (vodičský preukaz, štúdium, nábytok, pracovné nástroje a pod.) na vopred klientom určený cieľ. Priemerná výška bonusu je 400 €. Predpokladáme úspešné ukončenie programu pre približne 6 klientov žiadateľa počas trvania projektu. Prepočet: 400 €/klient x 6 klientov = 2400 €.
6.6.15. Prenájom miestnosti pre klientov	Prenájom miestnosti pre klientov v blízkosti miesta ubytovania klientov (viď položka 3.1). Prepočet: 160 €/mesiac x 12 mesiacov = 1920 €.
6.6.16. Podpora podnikania	V rámci snahy podporiť klientov v zlepšovaní kvality svojho života a finančnej nezávislosti v tejto položke poskytujeme príspevok do výšky 300 €/osobu klientom, ktorí prejavia záujem založiť si živnosť. Príspevok sa použije na získanie potrebných povolení na podnikanie, licencií, vybavenia alebo pracovných nástrojov. Partner predpokladá výdavky na takýto príspevok v počte jeden klient na rok. Prepočet: 0 €.
6.6.17. Prestťahovanie klientov do ubytovacieho zariadenia	Na začiatku projektu bude klientom vyžadujúcim komplexnú starostlivosť, vrátane ubytovania a stravného s vreckovým, poskytnutý jednorázový príspevok na dopravu a presťahovanie sa do miesta pôsobenia partnera projektu - mesto Košice. V meste bude zabezpečené ubytovanie pre klientov s doplnkovou ochranou a týmto klientom budú poskytované aj ďalšie služby uvedené v projekte. Klienti bez nároku na plne hrazené ubytovanie a stravné, najmä teda klienti s prideleným azylom, sa do tejto položky nezaratávajú. Prepočet: 50 €/osoba x 0 klientov = 0 €.
Priame oprávnené náklady spolu	217 417,98 €
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
Nepriame náklady	Nepriame náklady vynaložené na paušálne financovanie vo výške paušálnej sumy 3,7921% z celkovej výšky priamych nákladov oprávnených

časť P 1.5. celkové náklady projektu	
Názov žiadateľa:	Slovenská humanitná rada
Názov projektu:	ASAP 3

PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
	žiadateľ	partner	Spolu
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 393 079,61	€ 217 417,98	€ 610 497,59
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
	žiadateľ	partner	Spolu
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 8 751,65	€ 8 244,72	€ 16 996,37
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			€ 627 493,96